



# PORTA-GANTRY<sup>®</sup> RAPIDE

## 250-1000



Montagevideo

## Montage & Betrieb

[www.reidlifting.de](http://www.reidlifting.de)



# ...**PORTA-GANTRY**<sup>®</sup> *RAPIDE* 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

## **INHALTSVERZEICHNIS**

### **EINLEITUNG**

### **RICHTIGER BETRIEB**

- Verwendungszweck
- Inspektion vor erster Inbetriebnahme
- Inspektion vor Arbeitsbeginn
- Maximale Kapazität

### **HINWEISE FÜR RICHTIGEN GEBRAUCH**

- Warnung
- Anbringen von Lasten
- Temperaturbereich
- Verordnungen

### **INSPEKTION/WARTUNG**

- Regelmäßige Inspektionen
- Wartung/Reparatur
- Lagerung und Transport
- Kennzeichnung

### **ATEX**

- ATEX - Klassifizierung
- ATEX - Identifizierung
- ATEX - Funkenbildung
- ATEX - Statische Elektrizität
- ATEX - Inspektion, Wartung & Reparatur

### **IRATA**

### **SPRACHE**

## **MONTAGEANWEISUNGEN**

- VORMONTAGE
- Standardmontage
- Montage von Universal-/Kurz-Laufkatzen
- Höhenverstellung
- Höhenverstellung des Standfußes
- Kontrollen vor einem Hebevorgang
- Alternativer Aufbau auf engem Raum
- Abbau des Portalkrans
- Laufkatzen Lagerung
- Montage von Windenklemmen
- Montage der Winde
- Montage von Rollen-Laufkatzen
- Längenverstellung der Lasttraverse
- Austauschen der Standfüße
- Höhenverstellung des Standfußes

## **ABMESSUNGEN**

- *PORTA-GANTRY RAPIDE* 250-500
- *PORTA-GANTRY RAPIDE* 1000

## **QUALITÄT & SICHERHEIT**

- AKKREDITIERUNGEN

## **PRÜFUNG**

## **GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE**

## **PRÜFPROTOKOLL**

## EINLEITUNG

Alle Benutzer müssen diese Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen. Durch die darin enthaltenen Anweisungen soll der Benutzer mit dem Portalkran *PORTA-GANTRY RAPIDE* und seinen Schlüsselfunktionen vertraut gemacht werden, um den vollen Umfang seiner Einsatzmöglichkeiten kenn zu lernen.

Die in der Betriebsanleitung enthaltenen wichtigen Informationen behandeln den sicheren, richtigen und wirtschaftlichen Umgang mit dem *PORTA-GANTRY RAPIDE*. Durch Beachtung der hier genannten Anweisungen können Gefahren vermieden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten verringert sowie die Zuverlässigkeit und Nutzungsdauer des *PORTA-GANTRY RAPIDE* erhöht werden.

Jeder, der mit dem Portalkran auf eine der folgenden Weisen arbeitet oder zu tun hat, muss die Betriebsanleitung sorgfältig durchlesen und sich entsprechend verhalten:

- Bedienung, einschließlich Vorbereitung und Fehlersuche während des Betriebs sowie Reinigung
- Wartung, Inspektion, Reparatur
- Transport

Neben der Betriebsanleitung sind die jeweiligen Arbeitssicherheitsvorschriften des betreffenden Landes und Umfelds, in dem der Portalkran eingesetzt wird, sowie allgemeine Vorschriften für das sichere und fachgerechte Arbeiten einzuhalten.

Der Benutzer bzw. Betreiber muss sicherstellen, dass alle Benutzer des Geräts medizinisch und körperlich dazu in der Lage sind. Außerdem muss eine qualifizierte Person sicherstellen, dass für den Fall eines Arbeitsunfalls ein Rettungsplan vorhanden ist.

**Hinweis: Dieses Dokument bildet ein wichtiges Element der übergeordneten Gefahrenanalyse und Verfahrensweisung, die für jeden Hebevorgang erforderlich ist.**

# PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

## RICHTIGER BETRIEB

### Verwendungszweck

Der PORTA-GANTRY RAPIDE ist vorgesehen für das Heben von Lasten oder das Heben von Personen sowie zur Sicherstellung eines mobilen Ankerpunkts zur Absturzsicherung.

**Hinweis: Wir empfehlen, dieses System wahlweise für Lasten oder für den Einsatz von Personen zu nutzen und soweit dies nach vernünftigem Ermessen durchführbar ist, die Nutzung des Systems für beides zu vermeiden.**

PORTA-GANTRY RAPIDEs sind geeignet für Seilzugang und wurden auf 15kN statische Last getestet, entsprechend den Testanforderungen von IRATA International Code of practice (ICOP).

### Inspektion vor erster Inbetriebnahme

Jeder PORTA-GANTRY RAPIDE muss vor der ersten Inbetriebnahme durch eine qualifizierte Person inspiziert werden. Diese Inspektion ist eine Sicht- und Funktionskontrolle, mit der festgestellt wird, ob das Gerät sicher ist und nicht durch unsachgemäße Montage, Transport oder Lagerung beschädigt wurde. Inspektionen werden vom Benutzer in die Wege geleitet.

### Inspektion vor Arbeitsbeginn

Diese Inspektion erfordert eine gültige Inspektions-/Prüfbescheinigung, die dem Benutzer übergeben und von ihm kontrolliert wurde.

Vor Arbeitsbeginn müssen der Portalkran und alle lasttragenden Bauteile auf sichtbare Mängel kontrolliert

werden. Oberflächen müssen gemäß ihrer Integrität auf Dellen und Bolzen/Schraubenöffnungen müssen auf Verschleiß und Verformung überprüft werden. Außerdem muss die freie Bewegung der Laufkatze entlang der Lasttraverse gewährleistet sein.

Die Gesamttragfähigkeit (WLL) gemäß der erforderlichen Gefahrenanalyse und Verfahrensanweisung muss eingehalten werden.

### Maximale Kapazität

Der PORTA-GANTRY RAPIDE ist für das Anheben und Absenken von Lasten bis zur angegebenen Kapazität ausgelegt. Die auf dem Rahmen angegebene Kapazität ist die maximal zulässige Tragfähigkeit (WLL) bzw. sichere Tragfähigkeit (SWL), die auf keinen Fall überschritten werden darf (je nach landesspezifischen Vorgaben).

Wenn das Gerät als Hebevorrichtung für Personen verwendet wird, muss der Bediener ein Geschirr und eine Einzieh- oder Stoßdämpfervorrichtung gemäß EN355, ANSI Z359.6-09 oder CSA Z259.16-04 tragen, wodurch die maximal Auffangkraft [M.A.F.] auf 6 kN begrenzt wird. Seilwinden, die mit dem PORTA-GANTRY RAPIDE verwendet werden, müssen EN1496:2017 oder einer ähnlichen Norm entsprechen.

Es darf immer nur EINE Person / Last an EINER Laufkatze gemäß der maximal zulässigen Tragfähigkeit angebracht sein.

Für den PORTA-GANTRY RAPIDE gelten unterschiedliche Richtwerte, je nach Anwendung gemäß der unten folgenden Tabelle.

Modell	PGRS20		PGRS23, PGRM20, PGRM23		PGRS40, PGRM40, PGR20, PGR23, PGR40	
	WLL (kg)	Kapazität [Personen]	WLL (kg)	Kapazität [Personen]	WLL (kg)	Kapazität [Personen]
Absturz-sicherung*	150	3	150	2	150	1
Position-ierung von Personen	250		200		125	
Güter	500	N/A	400	N/A	250	N/A

Modell	PGR1TS20, PGR1TS30, PGR1TS40, PGR1TM20, PGR1TM30, PGR1TM40, PGR1TT20, PGR1TT30, PGR1TT40	
	WLL (kg)	Kapazität [Personen]
Absturz-sicherung*	150	3
Position-ierung von Personen	500	
Güter	1000	N/A

\*Hinweis: Dies gilt nur für PORTA-GANTRY RAPIDE-Systeme, die gemäß PD CEN / TS 16415: 2013 verwendet werden. Wenn das System in Übereinstimmung mit EN795:2012 genutzt wird, ist die Absturz-sicherung auf maximal eine Person zu begrenzen.

Der Portalkran besitzt eine erhöhte Kapazität zur Positionierung von Personen. Dies gilt nur für den Einsatz des Geräts als Anschlagmittel oder zum Heben von Personen, wenn kein erhöhtes Absturzrisiko besteht und wenn vorher eine umfassende Gefahrenanalyse durchgeführt wurde.

Obwohl der *PORTA-GANTRY RAPIDE* über die oben angegebene Kapazität verfügt, ist er nur ein Teil einer Absturzicherung, die immer nur so stark wie ihr schwächstes Bauteil ist. Jeder Hebevorgang muss sorgfältig geplant werden und das Gewicht der zu hebenden Last und die maximal zulässige Tragfähigkeit und Beschränkungen aller Systeme zur Absturzicherung müssen dem Bediener bekannt sein.

Die in der Tabelle oben angegebenen Kapazitäten gelten nur für die Standardkonfiguration des *PORTA-GANTRY RAPIDE* wie schmal (S) medium (M) und hoch (T). Maßgefertigte Konfigurationen des *PORTA-GANTRY RAPIDE* sind für spezielle Hebeanforderungen verfügbar. Falls Sie sich bezüglich Ihres Systems unsicher sind, beachten Sie die Typenschilder, die Informationen auf Seite 23 oder wenden Sie sich an Ihren Lieferanten. Die auf dem am Dreiecksrahmen angebrachten Typenschild angegebene Produktnummer eines maßgefertigten *RAPIDE* endet immer mit einem „C“. Wenden Sie sich bei maßgeschneiderten *RAPIDE*-Lösungen für die entsprechenden Richtwerte und Kapazitäten bitte an Ihren Lieferanten.

Falls gleichzeitig Güter und Personen angehoben werden müssen oder wenn das Gerät als Absturzicherung bei Temperaturen unter null Grad UND in einem feuchten Umfeld eingesetzt werden soll, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten, da die Kapazität beeinträchtigt sein könnte.

## HINWEISE FÜR RICHTIGEN GEBRAUCH

- Es wird empfohlen für alle Hebearbeiten einen Lastfühler zu verwenden
- Die maximal zulässige Tragfähigkeit (WLL) oder sichere Tragkraft (SWL) darf NICHT überschritten werden - Gefahrenanalyse und Verfahrensanweisung müssen zusätzliche Belastungen bei „Nasslasten“ berücksichtigen
- Es muss sichergestellt sein, dass für alle Anwendungen angemessene Seilwinden und Anschlussplatten verwendet werden – siehe Montage der Windenklammer auf Seite 17

- Um Schäden zu vermeiden, muss der Portalkran mit der erforderlichen Sorgfalt transportiert und gelagert werden
- Nur gemäß Anleitung montieren (alle Bolzen und Schrauben müssen vorhanden und gemäß der Anleitung sicher angebracht sein)
- Es wird empfohlen beim Umgang mit dem System Handschuhe zu tragen
- Es wird empfohlen, dass das Gerät nur von einer Person montiert wird, um widersprüchliche Handlungen zu vermeiden
- Der Portalkran sollte in sicherem Abstand zur Gefahrenquelle aufgebaut werden und anschließend positioniert werden
- Vor jedem Hebevorgang muss die Lasttraverse (Träger) waagrecht und die seitlichen Dreiecksrahmen senkrecht und parallel zueinander positioniert werden
- Den Portalkran nicht verwenden, wenn die Laufkatze nicht frei entlang der Lasttraverse läuft
- Die Laufkatzen können für bestimmte Anwendungen auf der Lasttraverse arretiert werden, z. B. wenn der Portalkran als Rückhaltesystem verwendet werden soll
- Das Hebezeug nur an den vorgesehenen Befestigungspunkten der Laufkatze anbringen
- Zug von der Seite vermeiden. Nur anheben oder senken, wenn die Lastkette/Sicherungsleine eine gerade und senkrechte Linie zwischen Last und Hebestelle an der Laufkatze bildet
- Die Last darf nicht schwingen
- Die Last beim Anheben immer in Bodennähe halten
- SICH **NIE**MALS von der Struktur entfernen, wenn noch mit dieser verbunden
- Lasten nur anheben oder absenken, wenn die **feststellbaren Bremsen an den Rollen arretiert sind**
- Wenn der Portalkran als Absturzicherung verwendet wird, muss die notwendige Fallhöhe für die Absturzicherung berücksichtigt werden; die Anweisungen im Benutzerhandbuch des Geräts bezüglich der Höhenverstellung des Portalkrans müssen berücksichtigt werden

# ...:PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

## Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

- Vor Verwendung des Portalkrans müssen die möglichen Auswirkungen von scharfen Kanten, Chemikalien, Elektrizität, Schnittkräften, Reibung und Klima auf die Sicherungsleine und der Einfluss von Verschiebungskräften durch das Schwingen der Last berücksichtigt werden
- Der Portalkran sollte **NICHT** unter Last bewegt werden, es sei denn eine qualifizierte Person oder Behörde hat dies nach einer Gefahrenanalyse genehmigt und eine Verfahrensweisung für einen bestimmten Einsatzzweck erstellt

### Warnung

- Das Gerät darf nicht außerhalb seiner Grenzwerte oder entgegen seines bestimmungsgemäßen Gebrauchs verwendet werden
- Auf jeder Umlaufrolle darf nur eine Sicherungsleine aufliegen und sie dürfen sich niemals überschneiden
- Lasten weder anheben noch transportieren, wenn sich noch Personen in der Gefahrenzone befinden
- Niemand darf unter einer angehobenen Last hindurchgehen
- Wenn mehrere Personen gleichzeitig am Portalkran befestigt sind, muss aus den Arbeitsanweisungen hervorgehen, dass sich die einzelnen Sicherungsleinen nicht überschneiden und ineinander verfangen können
- Es wird **NICHT** empfohlen, den Portalkran gleichzeitig zum Anheben von Personen und Gütern zu verwenden
- Nach dem Anheben darf eine Last **NICHT** unbeaufsichtigt gelassen werden
- Die Last nur entlang der Lasttraverse bewegen, wenn sie ordnungsgemäß angebracht ist und sich keine Personen innerhalb der Gefahrenzone befinden
- Auf die Gefahren beim Auf- und Abbau des Geräts achten, z. B. Einklemmen von Händen/Fingern in beweglichen Teilen
- Es ist für die Sicherheit unerlässlich, dass die Verwendung des *PORTA-GANTRY RAPIDE* sofort gestoppt wird, wenn:
  1. Es Zweifel an der Sicherheit des Geräts gibt

### ODER

2. Es während der Verwendung als Absturzsicherung einen Absturz gab, bis die schriftliche Bestätigung einer qualifizierten Person vorliegt, dass das Gerät weiterverwendet werden darf
- Beachten Sie, dass widrige Witterungseinflüsse, hohe, böige oder mäßige / starke Winde auf horizontalen Lasten einwirken können und damit die Stabilität der Konstruktion beeinträchtigen. Wenn sich die Witterungsbedingungen auf die Hebevorgänge auswirken, sollte die Arbeit gestoppt und das Portal abgebaut werden. Wenn eine Demontage nicht möglich ist, sollte das Portal an einer soliden Struktur befestigt werden, um ein Umkippen zu vermeiden
  - Bewegen sie die Last mit der Laufkatze entlang des Trägers gleichmässig und kontrolliert und vermeiden sie plötzliche schnelle Bewegungen
  - Schlagen sie **NICHT** mit der Last an die Seitenteile an
  - *RAPIDE1000* Systeme in der Ausführung (T) hoch (PGR1TTxx) verfügen über einen Laufkatzenbegrenzer am Träger. Das ist ein Sicherheitsfeature und muss **IMMER** vor dem Einsatz angebracht sein. Ist eine Trägerlängen Anpassung erforderlich, stellen sie sicher, dass die Begrenzer entsprechend neu positioniert sind

### Anbringen von Lasten

Der Bediener muss sicherstellen, dass das Hebezeug in einer Art und Weise angebracht ist, die keine Gefahr durch das Hebezeug, die Kette(n) oder die Last für ihn oder andere Personen darstellt.

### Temperaturbereich

Der Portalkran *PORTA-GANTRY RAPIDE* kann bei trockenen Umgebungstemperaturen zwischen -20 °C und +55 °C (-4 °F bis 131 °F) betrieben werden. Wenden Sie sich bei extremen Arbeitsbedingungen an Ihren Lieferanten.

**Bei Temperaturen unter null Grad und einem feuchten Umfeld können sich die Eigenschaften der Absturzsicherung verändern**

### Verordnungen

Der Portalkran *PORTA-GANTRY RAPIDE* entspricht den folgenden Verordnungen, Richtlinien und Vorschriften:

PPE Verordnung (EU) 2016/425, die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, die Verordnung zur Bereitstellung und Verwendung von Arbeitsgeräten 1998 (S.I. 1998 Nr. 2306), die Verordnung für Hebevorgänge und Hebegeräte 1998 (S.I. 1998 Nr. 2307) und/oder die Sicherheitsvorschriften des jeweiligen Landes, in dem die manuelle Hebeausrüstung verwendet wird, müssen streng eingehalten werden. EN795:2012, ANSI Z359.18-2017 und CSA Z259.16-04 zertifiziert.

## INSPEKTION/WARTUNG

### Regelmäßige Inspektionen

Um sicherzustellen, dass die Betriebssicherheit des Portalkrans gewährleistet werden kann, ist er regelmäßig durch eine qualifizierte Person zu inspizieren. Inspektionen sind bei Anwendung als Hebevorrichtung für Personen alle 6 Monate und alle 12 Monate beim Heben von Lasten durchzuführen, es sei denn ungünstige Arbeitsbedingungen oder Nutzungsprofile diktieren kürzere Inspektionsintervalle.

Die Bauteile des Portalkrans sind auf Beschädigung, Verschleiß, Korrosion oder andere Unregelmäßigkeiten zu kontrollieren. Bei der Verschleißprüfung kann eine Demontage des Portalkrans erforderlich sein.

Reparaturen dürfen nur von einer zugelassenen Spezialwerkstatt durchgeführt werden, die Originalersatzteile verwendet. Es wird empfohlen, nach einer Inspektion das System mit dem Termin der nächsten Inspektion zu kennzeichnen.

**Inspektionen werden vom Benutzer in die Wege geleitet. Bitte wenden Sie sich für Informationen bezüglich Inspektionen und Prüfkriterien an die technische Abteilung Ihres Lieferanten.**

**Das Prüfprotokoll des Geräts finden Sie auf Seite 23 dieses Handbuchs.**

**Bei Verwendung des Portals in explosionsgefährdeten Bereichen siehe Kapitel über ATEX.**

## Wartung/Reparatur

Um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen, muss nicht nur die Betriebsanleitung, sondern auch die Inspektions- und Wartungsbedingungen beachtet werden. Falls Defekte gefunden werden, stoppen Sie die Verwendung des *PORTA-GANTRY RAPIDE* sofort.

Ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers dürfen keine Modifikationen oder Zusätze am Gerät

durchgeführt bzw. angebracht werden. Reparaturen dürfen nur gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.

Es wird empfohlen, das Gerät sauber und trocken zu halten. Die Reinigung sollte durch einen Schwamm oder Lappen mit warmer Seifenlauge (mit verdünntem Spülmittel), anschließend Abspülen und Trocknen erfolgen.

## Lagerung und Transport

Beim Transport der Komponenten muss der Benutzer die Richtlinie zur manuellen Handhabung beachten.

Lassen Sie das Portal oder seine Komponenten nicht fallen und stapeln Sie keine Gegenstände darauf. Stellen Sie das Gerät immer ordnungsgemäß auf den Boden, um Schäden an der Ausrüstung zu vermeiden.

## Kennzeichnung

Die Typenschilder beinhalten:

- Die Kennnummer des Produkts
- Die eindeutige Seriennummer des Produkts
- Die für Güter maximal zulässige Tragfähigkeit des Geräts
- Das Herstellungsjahr
- Die Normen, für die das Gerät zugelassen ist
- Die ATEX-Bewertung des Produkts (falls zutreffend) - siehe den unteren Abschnitt über ATEX
- CE 0088: Nummer der benannten Stelle (aktuell: LRQA), zuständig für die Zulassung des Qualitätssicherungssystems von Reid Lifting



Lesen Sie die Montage- und Bedienungsanleitung



*PORTA-GANTRY RAPIDE*  
Bedienungs- und Wartungsanweisungen

Gerätekapazität Warnschild: Bitte beachten Sie den Abschnitt über Maximale Kapazität für Erläuterungen zur Leistung des Systems.

# PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

## PORTA-GANTRY RAPIDE 250-500



### WARNUNG



Dieses Bauteil besitzt für Lasten eine zulässige maximale Tragfähigkeit von 500kg; 250kg für die Positionierung von Personen und 150 kg pro Person als Absturzsicherung. Einziehsysteme oder Schockabsorber müssen eine MAXIMALE AUFFANGKRAFT [M.A.F.] von 6kN oder weniger besitzen. Die Tragfähigkeit des Systems bestimmt das am niedrigsten eingestufte Bauteil.

## PORTA-GANTRY RAPIDE 1000



### WARNUNG



Diese Struktur besitzt für Güter eine zulässige maximale Tragfähigkeit von 1000kg; 500kg für die Positionierung von Personen und 150 kg pro Nutzer als Absturzsicherung. Einziehsysteme oder Schockabsorber müssen eine MAXIMALE AUFFANGKRAFT [MAF] von 6kN oder weniger besitzen. Die Systemleistung ist die des schwächsten Bauteils.

## ATEX:

Dieses Produkt wurde für den Einsatz in explosionsgefährdeten Atmosphären entwickelt. Wenn das Produkt in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre genutzt werden soll, muss der folgende Abschnitt beachtet werden. Jede abweichende oder überschreitende Verwendung wird als falsch erachtet und REID Lifting Ltd übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus falscher Anwendung resultieren. Das Risiko trägt alleine der Anwender. Wurde das Produkt in irgendeiner Weise angepasst, so kann es sein, dass es nicht mehr den Normen entspricht und nicht mehr für den Einsatz in explosionsgefährdeten Atmosphären geeignet ist. Wenn dies der Fall ist, hat das Produkt keine der unten aufgeführten Kennzeichnungen mehr. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an Ihren REID Vertreter.

## ATEX - Klassifizierung

Wenn mit der unten gezeigten Kennzeichnung versehen, erfüllt das Produkt die Anforderungen der Geräte der Kategorie 3 für den Einsatz in explosiven Atmosphären der Zone 2 und bietet ein normales Schutzniveau für den Fall, wo eine Mischung von Luft und Gasen, Dämpfen oder Nebeln oder von Luft und Staub unwahrscheinlich ist bzw. nur sehr selten und für kurze Zeit auftritt.

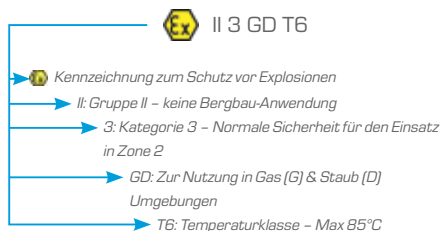
Alternativ

Als Upgrade erhältlich, dass das Produkt die Anforderungen der Geräte der Kategorie 2 für den Einsatz in explosiven Atmosphären der Zone 1 erfüllt und dabei einen hohen Schutz anbietet, wo eine Mischung von Luft und Gasen, Dämpfen oder Nebeln oder von Luft und Staub wahrscheinlich ist.

## ATEX - Identifizierung

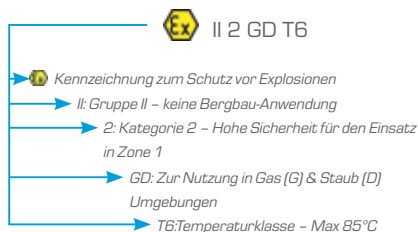
Zusätzlich zu der vorherigen Kennzeichnung hat das Produkt, sofern es für den Einsatz in explosiven Atmosphären geeignet ist, die folgende Kennzeichnung auf dem Typenschild:

### Als Standard für Zone 2 Umgebungen:



Oder

### Als Upgrade für den Einsatz in Zone 1 Umgebungen (nur für den PGR500):





## ATEX - Funkenbildung

Bei einem Zusammenprall von speziellen Materialpaarungen kann eine erhöhte Zündgefahr auftreten. Dies ist der Fall bei korrosionsbeständigem Stahl bzw. Stahlguss gegen Aluminium, Magnesium oder entsprechende Legierungen. Dies gilt insbesondere bei Rost oder Oberflächenrost.

Beim Zusammenbau des Produktes und beim Einsetzen von Befestigungsteilen müssen diese frei von Rost und Schmutz jedweder Art sein. Es ist darauf zu achten, dass das Produkt in geeigneter Weise gehandhabt wird und niemals hingeworfen, sondern immer auf den Boden gelegt wird.

Bei der Montage des *PORTA-GANTRY RAPIDE* - Systems empfiehlt REID die Verwendung korrosionsbeständiger Werkzeuge, um Funkenbildung zu vermeiden.

Bei Verwendung in ATEX Zone 1 sind Lenkrollenhalterungen aus Edelstahl zu montieren, um die Möglichkeit eines Funkenfalls zu reduzieren.

## ATEX – statische Elektrizität

Für Zone 2 Bereichen wurde statische Elektrizität identifiziert als Potenzial für einen zündfähigen Funken. Obwohl das Risiko für solch eine Entzündung sehr unwahrscheinlich ist muss der Portalkran geerdet sein, während der Montage und während der Nutzung. Dies kann erreicht werden durch ein 4mm dickes Erdungskabel an einen zweckmässigen Ort an Metall-Teilen sowohl von dem Portalkran als auch der Laufkatze.

In Zone 1 Bereichen für erhöhten Explosionsschutz, muss der Portalkran zusätzlich ausgestattet sein mit anti-statischen Laufkatzen-Rollern und Befestigungselementen aus Edelstahl, dann wird keine weitere Erdung mehr benötigt. Trotzdem kann die Wirksamkeit der Leitfähigkeit während des Einsatzes beeinflusst sein durch eine verschmutzte Lauffläche oder andere Umwelteinflüsse und muss von daher periodisch durch den Anwender geprüft werden.

## ATEX - Inspektion, Wartung & Reparatur

Bei Verwendung des Davit in explosionsgefährdeten Atmosphären sind neben den regulären Inspektions-/Wartungsinformationen von Seite 6 diese zusätzlichen

Anweisungen zu befolgen.

Inspektionen sind vom Nutzer zu veranlassen vor jedem Einsatz in einer potenziell explosiven Atmosphäre. Inspektionen und Wartungen sind in sicherer Entfernung von der explosiven Atmosphäre durchzuführen.

Besonderes Augenmerk sollte auf Staubablagerungen auf der Struktur gelegt werden, vor allem in Bereichen, in denen die Profile in Berührung kommen. Die Profile sollten sauber und sorgfältig abgewischt werden, um zu vermeiden, dass die Materialien eine elektrostatische Aufladung erzeugen können. Zusätzlich sind die Lager bei den Laufkatzenrollen und bei den Lenkrollen zu überprüfen, um sicherzustellen, dass sie frei rotieren können.

Die Struktur ist überwiegend aus Aluminium konstruiert, was nicht rostet. Dennoch sind auch Stahlkomponenten verbaut. Dies sind die Befestigungselemente, Lenkrollen, Masterlink, Laufkatzenroller, Höheneinstellungssystem (wenn verbaut) die Ratcheneinstellung (wenn verbaut). Bei Anzeichen von Rostablagerungen auf der Aluminiumstruktur sollte diese wie oben beschrieben abgewischt werden. Wenn sich an einer Stahlkomponente Rostanzeichen befinden, sollte dieses Teil nicht weiter verwendet werden und das Gesamtsystem solange nicht verwendet werden, bis ein Ersatzteil eingebaut ist.



*PORTA-GANTRY RAPIDE*s sind für den Seilzugang geeignet und wurden gemäß den Testanforderungen des IRATA International Code of Practice (ICOP) auf 15KN statische Last getestet.

## SPRACHE

Bei Weiterverkauf dieses Produktes außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes ist es unbedingt erforderlich, dass der Weiterverkäufer die Handbücher zur Benutzung, Wartung, regelmäßigen Inspektion und Reparatur des Geräts in der Sprache des Landes, in dem das Produkt verwendet werden soll, bereitstellt.

# ..PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

## MONTAGEANWEISUNGEN

Hinweis: Geeignete PSA sollten getragen werden:



Handschuhe

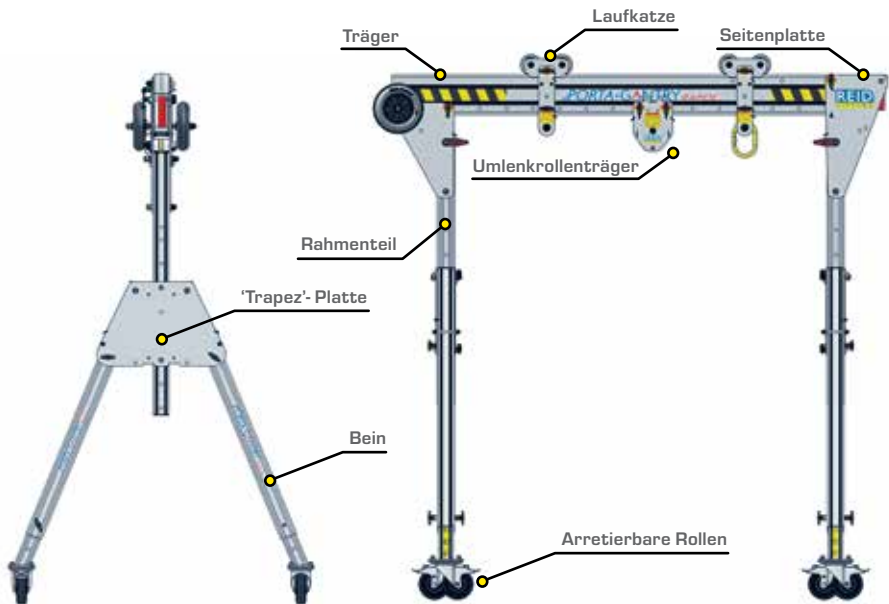


Sicherheitsschuhe

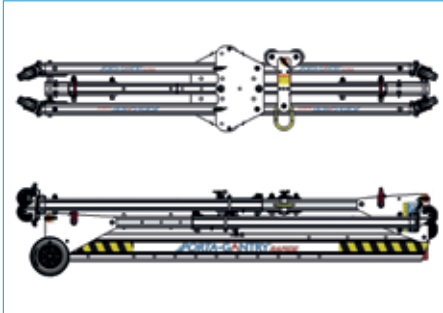


Helm

Das PORTA-GANTRY RAPIDE und seine Bestandteile sind in der unteren Abbildung beschrieben.



## VORMONTAGE



### Prüfungen vor dem Aufbau

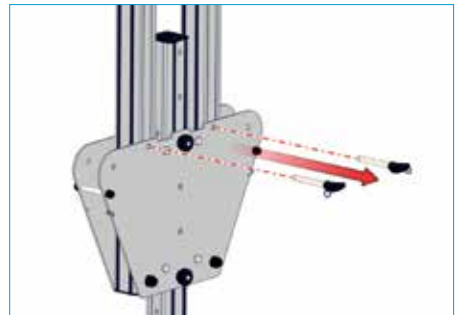
- *PORTA-GANTRY RAPIDE* System wird flach verpackt geliefert
- Stellen Sie sicher, dass die Rollen blockiert sind
- Lassen Sie genügend Platz um das Portalgestell an der Seite zu drehen. Falls nicht genügend Raum zur Verfügung steht, sehen Sie Schritte 13 bis 17 – alternativer Aufbau auf engem Raum

Hinweis: Die Laufkatze kann separat auf dem oberen Rahmenteil oder dem Bein gelagert werden

## Standardmontage



1. Den ersten Ständer in eine senkrechte Position drehen.



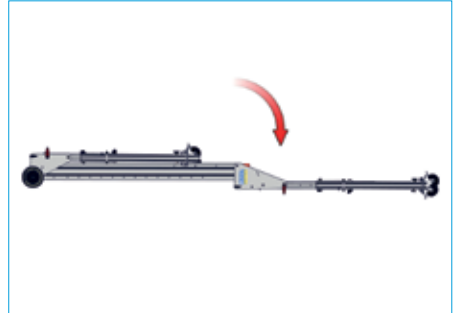
2. In dieser senkrechten Position den Sperrbolzen aus seiner Öffnung entfernen.

# ..:PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen



3. Ständer aufklappen und Sperrbolzen in die zweite Öffnung einsetzen, um den Ständer in der aufgeklappten Position zu fixieren. Für zweiten Ständer wiederholen.



4. Mit der Drehung des Ständeraufbaus bis zum Boden fortfahren.



5. Schritte 1 bis 4 für den zweiten Ständer wiederholen.



6. Den Ständer weiter drehen, bis der Sperrbolzen an der Lasttraverse anstößt.

Bolzen entfernen und den Ständer weiter in Position drehen, bis die Öffnungen aufeinanderliegen.

**Hände nicht zwischen Lasttraverse und Rahmenblech einklemmen!**

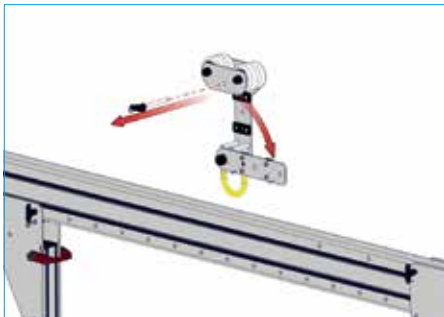


7. Bolzen platzieren und sicherstellen, dass er bis zum Anschlag eingeführt ist. Wenn nötig, leicht rütteln, um einen richtigen Sitz zu gewährleisten.



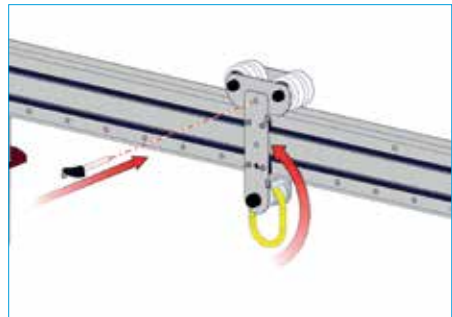
8. Schritte 6 bis 7 für den gegenüberliegenden Ständer wiederholen.

## Montage von Universal-/Kurz-Laufkatzen



9. Bolzen entfernen.  
Laufkatze durch Drehen der Seitenplatte um 90° öffnen und auf Lasttraverse aufsetzen.

**Die Seitenplatte nicht unkontrolliert aufschwingen lassen.**



10. Seitenplatte der Laufkatze wieder schließen, wodurch die Lasttraverse umschlossen wird, und Kugelsperrbolzen einsetzen.  
Darauf achten, dass der Bolzen ordnungsgemäß in den Öffnungen sitzt.  
Falls Laufkatzen arretiert werden müssen, steht für diesen Zweck ein zusätzlicher Bolzen zur Verfügung

# ...PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

## Höhenverstellung



11. Last vom Pfosten des Portalkrans entfernen.

Bolzen entfernen und auf gewünschte Position einstellen. Bolzen wieder einsetzen und Schnellverriegelungen fest verschließen, um sicherzustellen, dass der Portalkran gesichert ist.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Rhamen mit den oberen und unteren Befestigungslöchern an der Trapez-Platte verschraubt ist.

**Hinweis:** Die Höhe niemals verstellen, während eine Last am Portalkran hängt.

## Höhenverstellung des Standfußes



12. Standfuß bis zur gewünschten Höhe herausziehen, um ihn höher einzustellen.

**Hinweis:** Die Höhe niemals verstellen, während eine Last am Portalkran hängt.

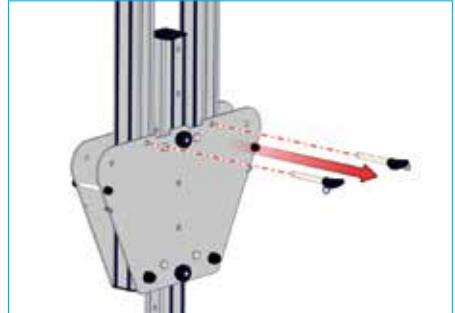
## Kontrollen vor einem Hebevorgang

- Sicherstellen, dass alle Sperrbolzen vollständig in ihren jeweiligen Öffnungen sitzen
- Sicherstellen, dass alle Schnellverschlüsse (an den Rahmenblechen und an der Lasttraverse) fest und sicher sitzen
- (Vergewissern Sie sich, dass der Rhamen mit den oberen und unteren Befestigungslöchern an der Trapez-Platte verschraubt ist)
- Sicherstellen, dass der Portalkran gerade steht

## Alternativer Aufbau auf engem Raum



13. Den oberen Ständer in eine senkrechte Position drehen.



14. In dieser senkrechten Position den Sperrbolzen aus seiner Öffnung entfernen.



15. Ständer aufklappen und Sperrbolzen in die zweite Öffnung einsetzen, um den Ständer in der aufgeklappten Position zu fixieren. Für zweiten Ständer wiederholen.



16. Drehen Sie das obere Rhamenteil, bis sich der Kugelsperrstift neben dem Balken befindet. Entfernen Sie den Stift und setzen Sie die Bewegung fort, bis die Anschläge einrasten und die Bohrungen wie in Schritt 6 und 7 ausgerichtet sind.

**Hände nicht zwischen Lasttraverse und Rahmenblech einklemmen!**

# ..:PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen



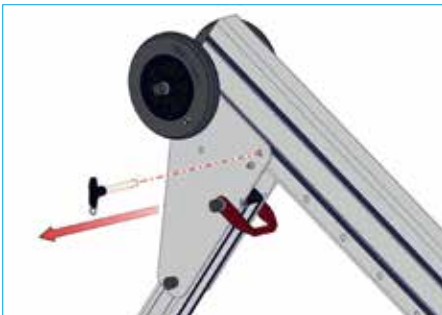
17. Ständer gemäß den Schritten 13 und 16 drehen.

**Hände nicht zwischen Lasttraverse und Rahmenblech einklemmen!**

## Kontrollen vor einem Hebevorgang

- Sicherstellen, dass alle Sperrbolzen vollständig in ihren jeweiligen Öffnungen sitzen
- Sicherstellen, dass alle Schnellverschlüsse (an den Rahmenblechen und an der Lasttraverse) fest und sicher sitzen
- (Vergewissern Sie sich, dass der Rahmen mit den oberen und unteren Befestigungslöchern an der Trapez-Platte verschraubt ist)
- Sicherstellen, dass der Portalkran gerade steht

## Abbau des Portalkrans



18. Schritte 10 bis 1 in umgedrehter Reihenfolge durchführen bzw. 17 bis 13 für enge Arbeitsräume, um den Portalkran abzubauen.

Beim Abbau des Portalkrans sicherstellen, dass alle Kugelsperrbolzen in ihren Öffnungen am Rahmenblech sitzen, damit sie nicht beschädigt werden.

## Laufkatzen Lagerung

Die Laufkatze kann separat auf dem oberen Rahmenteil oder dem Bein gelagert werden

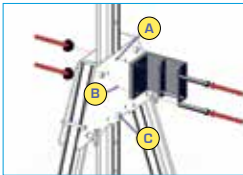


## Montage von Windenklemmen

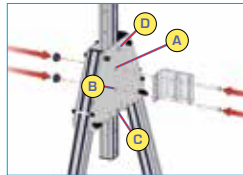
Montieren Sie niemals eine Windenklemme, während eine Last am Portalkran hängt. Verwenden Sie nur Winden, die von REID für die Verwendung mit dem *PORTA-GANTRY RAPIDE* zugelassen sind und eine passende, mitgelieferte Schnittstellen-/Montageplatte.

Winden können an beiden Seiten des Portalkrans sowie entweder an den Positionen A und B oder B und C (PGR250-500) ODER A und B, B und C oder A und D (PGR1000) montiert werden. Es muss sichergestellt werden, dass Windenklemmen und Auslöseknöpfe sicher sitzen.

PGR250-500



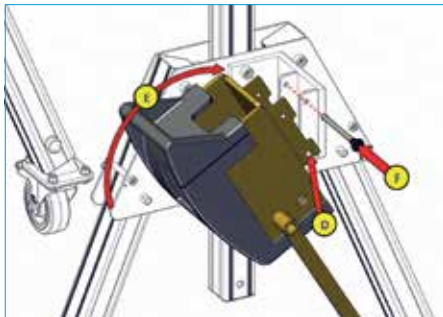
PGR1000



19. Bolzen A oder C entfernen.

Die Klemme wie angegeben am Portalkran ansetzen (mit den Arretierbolzen an der Unterseite) und neuen, längeren Bolzen einsetzen, um die Winde mit den vorhandenen Schnellverschlüssen zu sichern.

## Montage der Winde



20. Winde auf Arretierbolzen D aufsetzen. Winde drehen, um die Öffnungen auszurichten (E). Haltebolzen in die Öffnungen F, einsetzen. Sicherstellen, dass der Bolzen sicher sitzt.

**Hinweis:** Illustration zeigt ein Beispiel von vielen erhältlichen Winden, Fallschutzsystemen und Schnittstellen Anschlägen.

## Montage von Rollen-Laufkatzen

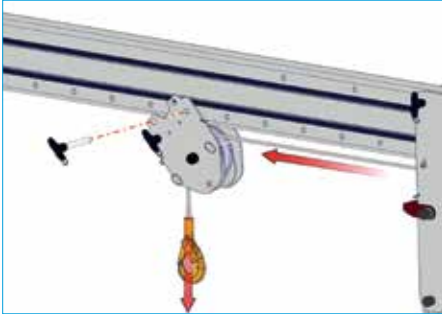


21. Seil durch Rahmenplatten zwischen Rolle und Lasttraverse fädeln.

Rolle mit Kugelsperbolzen sichern. Sicherstellen, dass der Bolzen sicher sitzt.

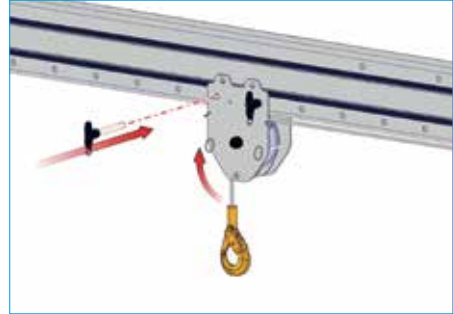
# ...PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen



22. Rollen-Laufkatze an der Unterseite der Lasttraverse ansetzen.

Seil zwischen Rolle und Lasttraverse verlegen und Bolzen wie dargestellt einsetzen.



23. Zweiten Bolzen wie dargestellt einsetzen.

Sicherstellen, dass beide Bolzen ordnungsgemäß sitzen.

## Längenverstellung der Lasttraverse



24. Schnellverriegelung und Bügel entfernen. Bügel an einem sicheren Ort ablegen.

**Hinweis:** Die Länge der Lasttraverse kann zwischen den Schritten 4 oder 5 verstellt werden.



25. Ständer bis zur gewünschten Position verschieben. Bolzen wieder einsetzen und Schnellverriegelung sicher verschließen. Aufbau des Portalkrans gemäß den Schritten 6 bis 8 abschließen.

## Austauschen der Standfüße



26. Die Fußoption kann geändert werden, indem der Kugelsperrstift entfernt und die Fußkassetteneinheit herausgezogen wird.

## Höhenverstellung des Standfußes



27. Standfuß bis zur gewünschten Höhe herausziehen, um ihn höher einzustellen. (2x50mm-Schritte).



28. Um die Höhe zu verringern, Hebel herunterdrücken und Standfuß bis zur gewünschte Position hineindrücken. Sicherstellen, dass der Portalkran gerade steht.

**Hinweis:** Die Höhe niemals verstellen, während eine Last am Portalkran hängt.

## Kontrollen vor einem Hebevorgang

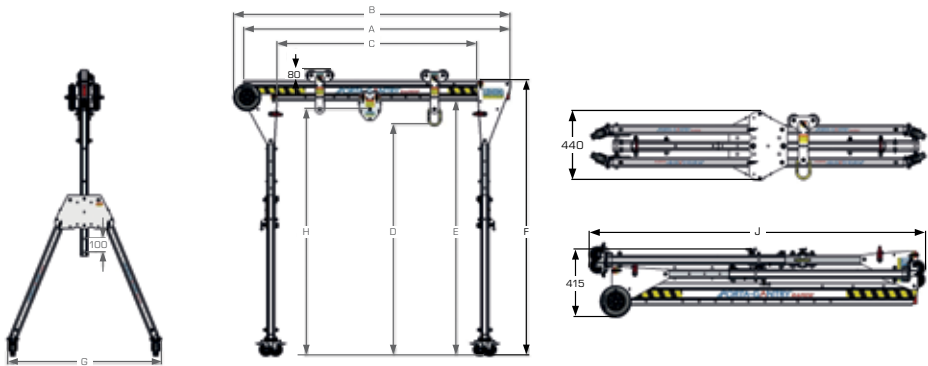
- Sicherstellen, dass alle Sperrbolzen vollständig in ihren jeweiligen Öffnungen sitzen
- Sicherstellen, dass alle Schnellverschlüsse (an den Rahmenblechen und an der Lasttraverse) fest und sicher sitzen
- [Vergewissern Sie sich, dass der Rhamen mit den oberen und unteren Befestigungslöchern an der Trapez-Platte verschraubt ist]
- Sicherstellen, dass der Portalkran gerade steht

# ..:PORTA-GANTRY® RAPIDE 250-1000

Die Nr.1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

## ABMESSUNGEN

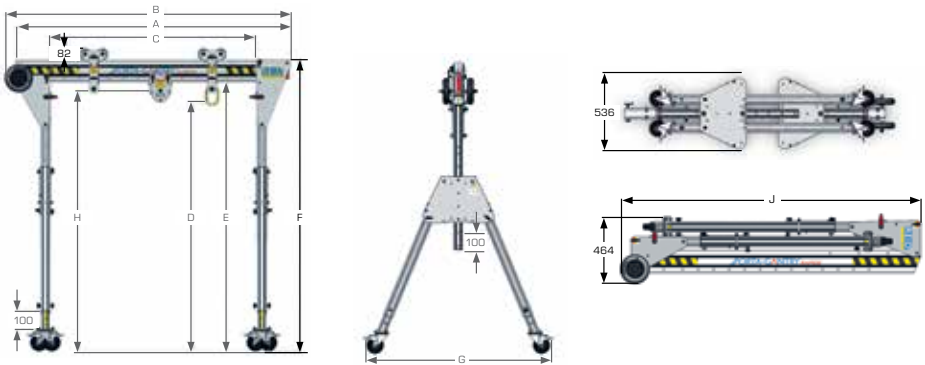
### PORTA-GANTRY RAPIDE 250-500



	Dimension (mm)														Tragkraft			Stückgewicht			
	A Träger Länge	B	C Min	C Max	D Min	D Max	E Min	E Max	F Min	F Max	G	H Min	H Max	J	Güter Kapazität (kg)	Fallschutz Kapazität* Anzahl Personen	Arbeiten am Seil** (kg)	(kg)			
PGRS20	2000	2076	1100	1500	1738	1938	1914	2114	2064	2264	1158	1850	2050	2190	500	3	250	33			
PGRS23	2300	2376	1200	1800										2376	400	2	200	35			
PGRS40	4000	4076	2700	3500										4076	250	1	125	40			
PGRM20	2000	2076	1100	1500	1642	2042	1818	2218	1968	2368	1215	1755	2155	2076	400	2	200	35			
PGRM23	2300	2376	1200	1800										2376				400	2	200	36
PGRM40	4000	4076	2700	3500										4076				41			
PGR20	2000	2076	1100	1500	1916	2816	2092	2992	2342	3142	1586	2028	2928	2631	250	1	125	39			
PGR23	2300	2376	1200	1800										2631				40			
PGR40	4000	4076	2700	3500										4076				45			

\*\*Einstufung nach Europäischen Standards. Sprechen Sie REID an für andere Standards.

## PORTA-GANTRY RAPIDE 1000



	Dimension (mm)													Tragkraft			Stückgewicht (kg)	
	A Träger Länge	B	C <sub>Min</sub>	C <sub>Max</sub>	D <sub>Min</sub>	D <sub>Max</sub>	E <sub>Min</sub>	E <sub>Max</sub>	F <sub>Min</sub>	F <sub>Max</sub>	G	H <sub>Min</sub>	H <sub>Max</sub>	J	Güter Kapazität (kg)	Fallschutz Kapazität* Anzahl Personen		Arbeiten am Baustelle** (kg)
PGR1TS20	2000	2077	1102	1502	1430	1930	1661	2161	1822	2322	1270	1549	2049	2077	1000	3	500	45
PGR1TS30	3000	3077	1902	2502										3077	1000	3	500	53
PGR1TS40	4000	4077	1902	3502										4077	1000	3	500	58
PGR1TM20	2000	2077	1102	1502	1740	2440	1900	2600	2061	2761	1484	1859	2558	2200	1000	3	500	49
PGR1TM30	3000	3077	1902	2502										3077	1000	3	500	54
PGR1TM40	4000	4077	1902	3502										4077	1000	3	500	59
PGR1TT20*	2000	2077	598	1050	1980	2880	2140	3040	2301	3201	1698	2099	2999	2630	1000	3	500	53
PGR1TT30*	3000	3077	1417	2017										3077	1000	3	500	58
PGR1TT40*	4000	4077	2385	2985										4077	1000	3	500	62

\* Die Laufkatzen Begrenzer sind am Träger montiert

\*\*Einstufung nach Europäischen Standards. Sprechen Sie REID an für andere Standards.

# QUALITÄT & SICHERHEIT

## AKKREDITIERUNGEN

Qualität und Sicherheit sind zentrale Themen dieses Dokuments und bilden einen festen Bestandteil des Ethos von REID Lifting.

Aus diesem Grund haben wir uns externen Akkreditierungen unterworfen, um sicherzustellen, daß wir weiter darauf fokussiert bleiben, was unseren Kunden und Anwendern wichtig ist und um unseren Vorsprung bei den Markttrends und Entwicklungen zu bewahren. REID Lifting wird fortlaufend durch Lloyds Register Quality Assurance (LRQA) [CE body no. 0088] für eine Zertifizierung nach dem integrierten Managementsystem geprüft, bei dem das Qualitätssystem-Management, Umweltaspekte sowie die Arbeitsschutzpraktiken innerhalb des Unternehmens miteinander kombiniert werden.

- **ISO 9001:2015** - Legt die Anforderungen an ein Qualitätsmanagementsystem für den Fall fest, daß eine Organisation ihre Fähigkeit darlegen muss, jederzeit Produkte bereitzustellen, welche die Anforderungen der Kunden und die gültigen behördliche Anforderungen erfüllen, und dabei anstrebt, die Kundenzufriedenheit zu erhöhen.
- **ISO 14001:2015** - Legt die Anforderungen an die Umsetzung von Umweltmanagementsystemen in sämtlichen Unternehmensbereichen fest.
- **OHSAS 18001:2007** - Arbeitsschutz Managementsysteme.
- **LEEA Membership** - REID Lifting ist Vollmitglied der Lifting Equipment Engineers' Association (Mitgliedsnummer 000897). REID Lifting richtet sich nach den Hauptzielen des Verbandes, nämlich der Verwirklichung eines Höchstmaßes an Qualität und Integrität bei der Arbeit der Mitglieder. Die Zulassungsvoraussetzungen der LEEA sind äußerst anspruchsvoll und werden durch technische Prüfungen auf der Grundlage der technischen Anforderungen an Mitglieder konsequent durchgesetzt.
- **IRATA** - REID Lifting ist assoziiertes Mitglied der Industrial Rope Access Trade Association (IRATA International Mitgliedsnummer 148). REID Lifting handelt in Übereinstimmung mit dem IRATA-Verhaltenskodex und fördert somit die Entwicklung von sicheren Systemen.

## Conformité Européenne (CE)

Die Produkte von REID LIFTING werden gemäß den CE Anforderungen entwickelt, getestet und zugelassen (soweit erforderlich). Damit wird bestätigt, dass die Produkte von REID Lifting den Anforderungen der europäischen Richtlinien in Bezug auf Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entsprechen.

Die EG-Prüfung für dieses Gerät wurde von der SGS United Kingdom Ltd, 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare BS22 6WA, Vereinigtes Königreich (CE-Zertifizierungsstelle Nr. 0120) gemäß Para. 10 der PSA-Richtlinie durchgeführt.

Die EG-Qualitätssicherung für dieses Gerät wurde von Lloyd's Register Quality Assurance Limited, 1 Trinity Park, Bickenhill Lane, Birmingham, B37 7ES, United Kingdom (CE-Zertifizierungsstelle Nr. 0088) gemäß Para. 11B der PSA-Richtlinie durchgeführt.

## The Queen's Award for Enterprise

REID Lifting wurde viermal mit diesem angesehenen Preis für Design, Entwicklung und Verkauf von leichten, tragbaren und sicheren Hebelösungen ausgezeichnet.



- Innovationskategorie 2006 und 2013
- Internationaler Handel 2013 und 2018

## PRÜFUNG

Tests und Überprüfungen der technischen Daten bilden einen wesentlichen Bestandteil unseres Konstruktions- und Produktionsprozesses. Die externe Prüfung der Produkte erfolgt falls erforderlich durch offiziell zugelassene Prüfstellen.

Alle Produkte wurden in UKAS-akkreditierten Labors umfassenden Typprüfungen unterzogen.

Jedes System wird mit einer Konformitätserklärung und einem individuellen Protokoll der gründlichen Prüfung bzw. der Tests geliefert.

Die vollständigen technischen Konstruktions- und Entwicklungsdokumente stehen zur Einsicht zur Verfügung.

## GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE

Geistige Eigentumsrechte gelten für alle REID Lifting Ltd Produkte. **Es sind Patente vorhanden oder angemeldet für:**

PORTA-GANTRY | PORTA-GANTRY RAPIDE | PORTA-DAVIT  
QUANTUM | T-DAVIT

Alle Produktnamen sind Warenzeichen von REID Lifting Ltd:

PORTA-GANTRY | PORTA-GANTRY RAPIDE | PORTA-DAVIT |  
PORTA-BASE | T-DAVIT | PORTA-GUAD

E&OE

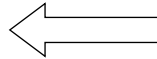


# ÜBERPRÜFUNG



## PRÜFPROTOKOLL

UNIT 1 Wynless, Newhouse Farm Industrial Estate, Chepstow, Monmouthshire, NP18 6UD, UK www.reidlifting.com +44 (0)1291 620 798		
Product No.:	XXXXXXXX	A B C D
Serial Number:	XX XX XXXXX	
WLL:	XXXX kg GOODS	
Year of Manufacture:	20XX	
Standards:	EN795:2012*	
ATEX:	II 3 GD T6	
*For max. 150kg fall arrest, single person use		



\*Fügen Sie die Daten aus der Seriennummer des Produkts in die folgende Tabelle ein

Produktnummer (n)* A			
Seriennummer(n)* B			
Tragkraft (WLL)* C			
Herstellungsdatum* D			
Name des Benutzers			
Kaufdatum			
Datum der ersten Nutzung			
Historie der periodischen Prüfung und Reparaturen			
Datum	Geprüft durch	Bestanden / Nicht bestanden	Bemerkungen

**t** +41 (0)71 686 90 40**e** jesser@reidlifting.de**w** www.reidlifting.de

## DE & AUT & CH

REID Lifting D-A-CH  
Finkenstrasse 26  
8280 Kreuzlingen SWITZERLAND

**t** +41 (0)71 686 90 40  40  41  42**f** +41 (0)71 688 51 69**e** jesser@reidlifting.de**w** www.ecolistec.ch**w** www.reidlifting.de

## SWEDEN

2LIFT AB  
C / O JJ-Group AB  
Tryckarevägen 10  
434 37 Kungsbacka SWEDEN

**t** +46 (0)7342 26155**e** info.2lift@jjgruppen.se**w** www.jjgruppen.se

## ITALY

F.A.S. S.p.A.  
Via dei Lavoratori 118/120  
20092 Cinisello Balsamo ITALY

**t** +39 (0)2612 4951**e** s.scarpetta@fasitaly.com**w** www.fasitaly.com

## USA

Thern, Inc.  
5712 Industrial Park Road  
PO Box 347, Winona, MN 55987, USA

**t** +1 507 454 2996**f** +1 507 454 5282**e** info@thern.com**w** www.thern.com

## UK

REID Lifting  
Unit 1 Wyeview, Newhouse Farm Ind. Estate,  
Chepstow, Monmouthshire, NP16 6UD, UK

**t** +44 (0)1291 620 796**f** +44 (0)1291 626 490**e** enquiries@reidlifting.com**w** www.reidlifting.com

## FRANCE

REID Lifting France  
P.A. de Kerboulard, Rue Gutenberg  
56250 Saint-Nolf FRANCE

**t** +33 (0)297 53 32 99**f** +33 (0)297 53 04 86**e** contact@reidlifting.fr**w** www.reidlifting.fr

## AUSTRALIA

Vector Lifting  
43 Spencer Street  
Jandakot, WA 6164 AUSTRALIA

**t** +61 (0)8 9417 9128**f** +61 (0)8 9417 4105**e** info@vectorlifting.com.au**w** www.vectorlifting.com.au

## CANADA

Equipment Corps Inc.  
1256 Arvin Avenue, Stoney Creek  
On L8E 0H7 CANADA

**t** +1 905 545 1234**f** +1 905 545 1270**e** sales@equipmentcorps.com**w** www.equipmentcorps.com

WEBSITE

